



5
Jahre
Garantie

MADE
IN
GERMANY

Einfach wechseln & sparen

CYRA Eco Refit Sanierungsdownlights

Die Europäische Union hat EU-weit einheitliche Vorschriften für Produktion und Einfuhr in ihrer Energiestrategie 2050 erlassen, um die Umweltverträglichkeit energieverbrauchsrelevanter Produkte unter Einbeziehung des gesamten Lebensweges zu verbessern. Damit verschwinden 2023 zahlreiche gängige Lichtsysteme wie z.B. Kompaktleuchtstoff-, Leuchtstoff sowie Hoch- und Niedervolt-Halogenlampen vom Markt und müssen mittelfristig ersetzt werden.

Sinnvoll ersetzt werden diese von unseren hochwertigen und in Deutschland produzierten CYRA Eco Refit Sanierungsdownlights. 4 Größen decken grundsätzlich alle gängigen Deckenausschnitte ab - jede einzelne Leuchte bietet eine Variabilität von bis zu 25 mm beim Deckenausschnitt ohne Kaschierringe. Der Umbau erfolgt schnell und einfach!

Doch das ganz besondere ist: jedes Downlight deckt mehrere Helligkeits- bzw. Leistungsstufen ab! Diese können auch nachträglich beliebig gewählt und geändert werden.

Nachhaltigkeit zahlt sich aus!

50%
mind. Kosteneinsparung
durch Verwendung
von LED

bis zu
50.000
Stunden wartungsfrei
durch Verwendung
von LED

bis zu **80%**
Einsparung durch
intelligente Steuerung
möglich

bis zu
15%
förderfähig

Umrechnungstabelle

LED versus CFL Kompaktleuchtstofflampe

| Kompaktleuchtstofflampe | entspricht Leistung LED | Lumen / Leuchte | CYRA-Downlight |
|-------------------------|-------------------------|-----------------|------------------|
| 1 x 18 W | LED 5 W | 800 lm | CYRA S, M, L |
| 2 x 10 W | LED 5 W | 800 lm | CYRA S, M, L |
| 2 x 13 W | LED 7 W | 1100 lm | CYRA S, M, L |
| 1 x 26 W | LED 7 W | 1100 lm | CYRA S, M, L |
| 2 x 18 W | LED 9 W | 1600 lm | CYRA S, M, L |
| 1 x 42 W | LED 14 W | 2000 lm | CYRA S, M, L |
| 2 x 26 W | LED 14 W | 2000 lm | CYRA S, M, L |
| 2 x 32 W | LED 18 W | 2600 lm | CYRA S, M, L, XL |
| 3 x 26 W | LED 18 W | 2600 lm | CYRA S, M, L, XL |
| 2 x 42 W | LED 24 W | 3500 lm | CYRA S, M, L, XL |
| 2 x 42 W | LED 24 W | 3500 lm | CYRA XL |

Sanieren spart Geld!

Wirtschaftlichkeitsberechnung

Projekt: Flurbeleuchtung Klinik • 100 Bestandsleuchten im Vergleich zu CYRA, 14 Watt

| | | | |
|---------------------------------|---------------|---|-----------|
| Betrachtungszeitraum der Anlage | 10 Jahre | Kosten pro Elektriker Arbeitsstunde | 62,00 € |
| tägliche Betriebsdauer | 18 Stunden | Energiekosten pro kWh inkl. Nebenkosten | 0,21 € |
| jährliche Betriebsdauer | 365 Tage | Preissteigerung Energie in % pro Jahr | 4,00 % |
| jährliche Betriebsdauer | 6.570 Stunden | Anzahl Leuchten | 100 Stück |

| Hersteller / Leuchte | rutec, CYRA S, 14 W LED | Unbekannt, TC-D, 26 W | Ersparnis CYRA S |
|---|-------------------------|-----------------------|---------------------|
| Investitionskosten | 13.400,00 € | 3.000,00 € | |
| Leuchtenpreis / Stück | 119,00 € | 0,00 € | |
| Lampen pro Leuchte | 1 Stück | 2 Stück | |
| Preis pro Lampe | 0,00 € | 7,50 € | |
| wirtschaftliche Nutzungsdauer der Lampe | 50.000 h | 15.000 h | |
| Anschlusskosten pro Leuchte / Gesamt | 15,00 € / 1.500,00 € | 0,00 € | -10.400,00 € |
| Wartungskosten für 10 Jahre | 1.316,87 € | 15.920,00 € | |
| Kosten: Lohn, Leuchtmittel /Betriebsgeräte, Nebenkosten | | | |
| Wartungsintervall | 7,6 Jahre | 2,3 Jahre | 14.603,13 € |
| Energiekosten für 10 Jahre | 25.509,83 € | 91.106,54 € | |
| Lampenleistung | 14 W | 52 W | |
| Verlustleistung Vorschaltgerät | 1,4 W | 3 W | |
| Systemleistung pro Leuchte | 15,4 W | 55 W | |
| Gesamt-Systemleistung Leuchten | 1.540 W | 5.500 W | |
| Gesamter Jahresverbrauch | 10.117,80 kWh | 36.135,00 kWh | |
| Energiekosten pro kWh inkl. Nebenkosten | 0,21 € | 0,21 € | |
| Preissteigerung Energie in % pro Jahr | 4,00% | 4,00% | |
| Energiekosten im ersten Jahr | 2.124,74 € | 7.588,35 € | 65.596,71 € |
| Gesamtkosten für 10 Jahre | 40.226,70 € | 110.026,54 € | 69.799,84 € |



* Strommix-Wert
486 g/kWh
nach dem
Umweltbundesamt,
Stand 2017

Förderfähig bis 2030!

Im Zeitraum von 2021 bis 2030 bietet das Bundeswirtschaftsministerium die Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) an, welche frühere Programme zur Förderung von Energieeffizienz und erneuerbaren Energien im Gebäudebereich zusammenführt.

Die BEG-Förderung unterstützt die energetische Sanierung von Gebäuden, um langfristig Energiekosten zu reduzieren und damit das Klima zu schützen. Insgesamt können Investitionen in die Anlagentechnik eines Gebäudes mit aktuell 15% gefördert werden.

Konkret wird die BEG-Förderung für den Einbau energieeffizienter Innenbeleuchtungssysteme bei Nichtwohngebäuden sowie den Austausch oder die Optimierung bestehender Beleuchtungssysteme in energieeffizientere Systeme und Lichtmanagementsysteme gewährt. Voraussetzungen für die Förderung der Beleuchtung sind beispielsweise ein Mindestwert von 140 lm/W für LED-Lichtbandleuchten und 120 lm/W für andere Beleuchtungssysteme sowie eine L80-Lebensdauer von mindestens 50.000 Betriebsstunden für LED-Leuchten.

Diese Vorgaben erfüllen unsere Leuchten vollumfänglich!

CYRA Eco Refit Sanierungsdownlights

Intelligent & durchdacht

Grund 1: Modularer Aufbau

Extrem variabel durch 4 Leuchten-Größen

Die 4 Größen S, M, L und XL decken grundsätzlich alle gängigen Deckenausschnitte von 175 bis 300 mm ab - jede einzelne Leuchte bietet durch unseren neuartigen Einbaumechanismus jedoch zusätzlich bis zu 25 mm Spielraum - optisch ansprechend ganz ohne Kaschier- ringe. So gestaltet sich die Leuchtensanierung völlig ein- fach und unproblematisch.

Modell CYRA für Deckenausschnitt

| | |
|---------|--------------------|
| CYRA S | DA: 175 bis 195 mm |
| CYRA M | DA: 200 bis 225 mm |
| CYRA L | DA: 230 bis 255 mm |
| CYRA XL | DA: 275 bis 300 mm |

Und falls doch noch eine andere Lösung gebraucht wird, bekommen wir auch das hin.

Grund 2: Flexibilität als Konzept

Drei Leuchten in einer

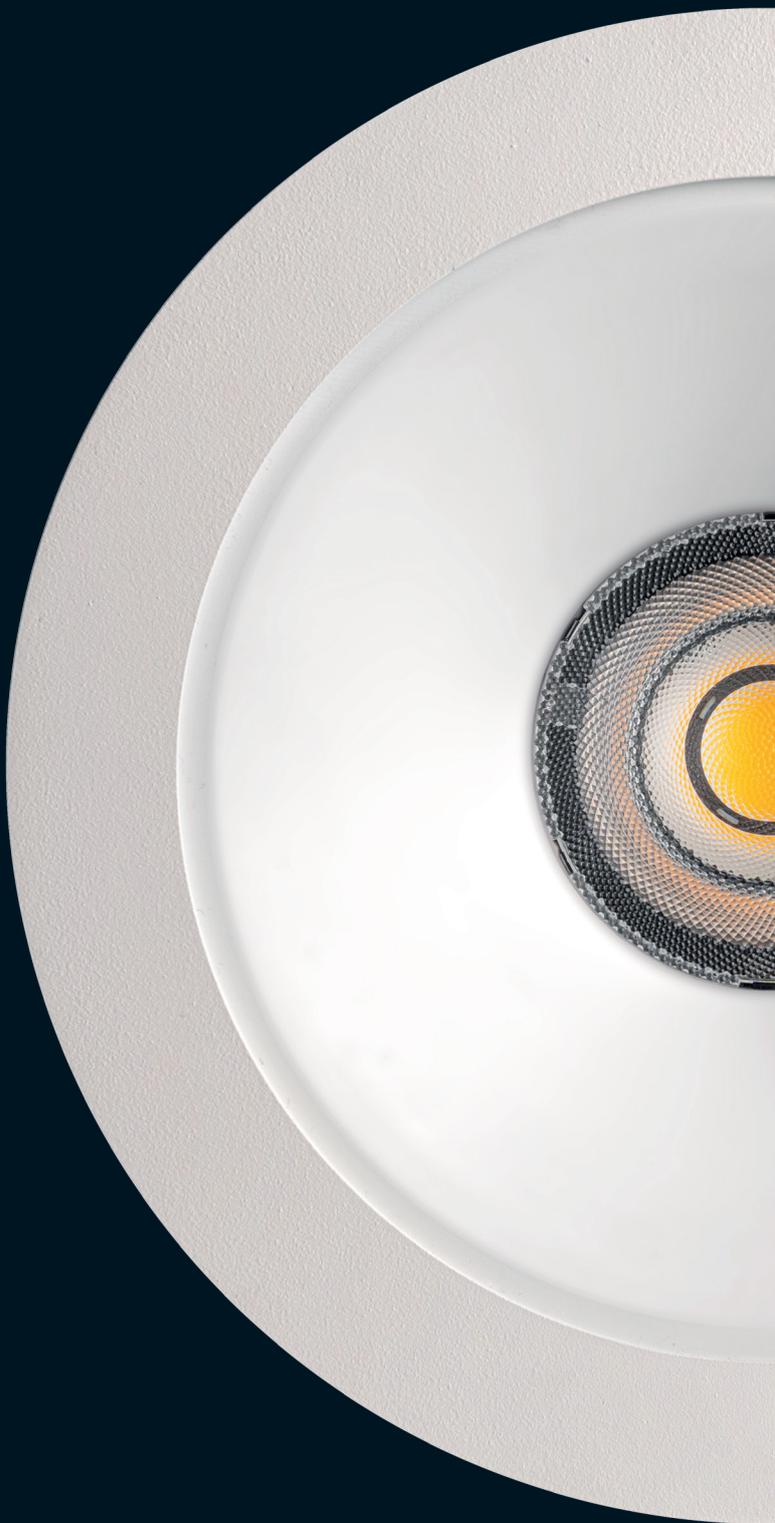
Stellen Sie sich vor, Sie könnten zwischen unterschied- lichen Wattagen und damit Leistungs- und Helligkeits- stufen wählen und diese nachträglich auch noch ändern? Einfach am Konverter mit DIP-Switch Schaltern - ohne weitere Technik? Kein Problem! Dies erfüllen wir.

Modell wahlweise schaltbar zwischen

| | | | |
|----------------|-----|------|------|
| CYRA S, IP 20 | 7 W | 9 W | 14 W |
| CYRA S, IP 20 | | 18 W | 24 W |
| CYRA S, IP 43 | 7 W | 9 W | 14 W |
| CYRA S, IP 43 | | 18 W | 24 W |
| CYRA M, IP 20 | 7 W | 9 W | 14 W |
| CYRA M, IP 20 | | 18 W | 24 W |
| CYRA L, IP 20 | 7 W | 9 W | 14 W |
| CYRA L, IP 20 | | 18 W | 24 W |
| CYRA XL, IP 20 | | 18 W | 24 W |

Gerne helfen wir bei folgenden Anforderungen

- HIT Sanierungsdownlight auf Anfrage möglich
- Notstromtauglich mit Zentral- oder Einzelversorgung, Einzelbatterie für 1 Stunde
- Quadratische Downlights möglich





- KNX, Tunable White, Dim to warm, Casambi etc.
- Dekorringe
- Abdeckscheiben
- weiteren IP43-Varianten

Grund 3: Einfach & durchdacht

Schnelle Montage

- Werkzeugloser Einbau in die Decke mit Spannfedern, die sich an die Deckenstärke (1 - 30 mm) anpassen
- bis 25 mm variabel beim Einbau in vorhandene Deckenausschnitte
- Einbau in Betoneingießtöpfe möglich
- Einwurf-Betriebsgerät On/Off oder DALI dimmbar mit Leuchtenkabel vormontiert für leichten Einbau
- Durchgangsverdrahtungstauglich

Grund 4: Made in Germany

Höchste Qualität

Wir möchten, dass Sie lange Freude an unseren Downlights haben! Daher bietet unser in Deutschland gefertigtes Einbaudownlight neben hochwertigen Materialien vor allem auch ausgesuchte LED-Technik und höchsten Verarbeitungsanspruch - zu einem fairen Preis!

Materialien

- Frontring aus verzinktem Stahlblech pulverbeschichtet
- Modulträger aus verzinktem Stahlblech
- Passive Kühlung über den Reflektor
- Trompetenreflektor aus Reinstaluminium, pulverbeschichtet matt weiß

LED-Technik

- Der LED-Chip entspricht der neuesten Generation und bietet maximale Effizienz und Haltbarkeit

Optische Eigenschaften

- Hochwertige Optik aus PMMA zur präzisen Lichtlenkung und sehr guter Entblendung
- Homogene symmetrische Ausleuchtung

Auf alle CYRA Eco Refit Sanierungsdownlights geben wir eine Produktgarantie und eine Nachkaufgarantie von 5 Jahren.

CYRA Eco Refit Sanierungsdownlights



- Farbe Einbauring: Weiß, RAL9010 (andere Farben auf Anfrage)
- Lichtfarbe: 3000 und 4000K (andere Lichtfarben auf Anfrage)
- Systemeffizienz: >120 lm/W
- Spannung: 220-240 V / 50-60 Hz
- Ausstrahlwinkel: 60° (andere auf Anfrage)
- Farbwiedergabe: CRI 80, SDCM 3 (> CRI 90 auf Anfrage)
- Blendungsbewertung UGR: <19

- Lebensdauer L_{80B20}: 50.000 Stunden
- Einwurf-Betriebsgerät On/Off oder DALI dimmbar mit Leuchtenkabel vormontiert für leichten Einbau



CYRA S

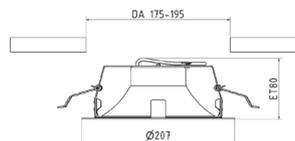
CYRA M

CYRA L

CYRA XL

CYRA S Eco Refit Sanierungsdownlight

- für die Innen- und Außenanwendung, IP20 oder IP43
- Leistung: 7 / 9 / 14 W oder 18 / 24 W



für die Innenanwendung, IP20

| Typ | wählbare Leistung W | Lichtstrom lm | Schaltung | Lichtfarbe K | Außendurchmesser mm |  | Einbautiefe mm | Artikel-Nr. |
|---------------|---------------------|----------------|-----------|--------------|---------------------|---|----------------|-------------|
| CYRA S, IP 20 | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | On/Off | 4000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21021NW |
| CYRA S, IP 20 | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | Dimmbar | 4000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21021NWD |
| CYRA S, IP 20 | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | On/Off | 3000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21021WW |
| CYRA S, IP 20 | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | Dimmbar | 3000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21021WWD |
| CYRA S, IP 20 | 18 / 24 | 2600 / 3500 | On/Off | 4000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21031NW |
| CYRA S, IP 20 | 18 / 24 | 2600 / 3500 | Dimmbar | 4000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21031NWD |
| CYRA S, IP 20 | 18 / 24 | 2600 / 3500 | On/Off | 3000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21031WW |
| CYRA S, IP 20 | 18 / 24 | 2600 / 3500 | Dimmbar | 3000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21031WWD |

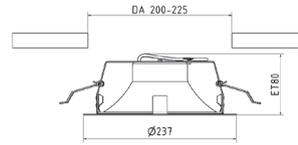
Alle Leuchten auch in IP43 (siehe unten), schwarz (RAL9005) oder silber (RAL9006) erhältlich. Andere Farben auf Anfrage.

für die Anwendung in Feuchträumen, IP43

| Typ | wählbare Leistung W | Lichtstrom lm | Schaltung | Lichtfarbe K | Außendurchmesser mm |  | Einbautiefe mm | Artikel-Nr. |
|---------------|---------------------|--------------------|-----------|--------------|---------------------|---|----------------|-------------|
| CYRA S, IP 43 | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | On/Off | 4000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21121NW |
| CYRA S, IP 43 | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | Dimmbar | 4000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21121NWD |
| CYRA S, IP 43 | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | On/Off | 3000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21121WW |
| CYRA S, IP 43 | 7 / 9 / 14 | 1000 / 1300 / 2000 | Dimmbar | 3000 | Ø 207 | 175-195 mm | 80 | 21121WWD |

CYRA M Eco Refit Sanierungsdownlight

- für die Innenanwendung, IP 20
- Leistung: 7 / 9 / 14 W oder 18 / 24 W



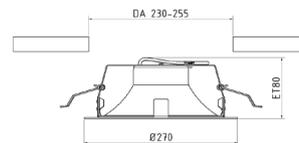
Decken-
ausschnitt
200 bis
225 mm

| Typ | wählbare Leistung W | Lichtstrom lm | Schaltung | Lichtfarbe K | Außendurchmesser mm |  | Einbautiefe mm | Artikel-Nr. |
|--------|---------------------|----------------|-----------|--------------|---------------------|---|----------------|-------------|
| CYRA M | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | On/Off | 4000 | Ø 237 | 200 - 225 mm | 80 | 21041NW |
| CYRA M | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | Dimmbar | 4000 | Ø 237 | 200 - 225 mm | 80 | 21041NWD |
| CYRA M | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | On/Off | 3000 | Ø 237 | 200 - 225 mm | 80 | 21041WW |
| CYRA M | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | Dimmbar | 3000 | Ø 237 | 200 - 225 mm | 80 | 21041WWD |
| CYRA M | 18 / 24 | 2600 / 3500 | On/Off | 4000 | Ø 237 | 200 - 225 mm | 80 | 21051NW |
| CYRA M | 18 / 24 | 2600 / 3500 | Dimmbar | 4000 | Ø 237 | 200 - 225 mm | 80 | 21051NWD |
| CYRA M | 18 / 24 | 2600 / 3500 | On/Off | 3000 | Ø 237 | 200 - 225 mm | 80 | 21051WW |
| CYRA M | 18 / 24 | 2600 / 3500 | Dimmbar | 3000 | Ø 237 | 200 - 225 mm | 80 | 21051WWD |

Alle Leuchten auch in IP43, schwarz (RAL9005) oder silber (RAL9006) erhältlich. Andere Farben auf Anfrage.

CYRA L Eco Refit Sanierungsdownlight

- für die Innenanwendung, IP 20
- Leistung: 7 / 9 / 14 W oder 18 / 24 W



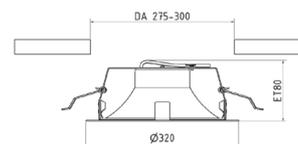
Decken-
ausschnitt
230 bis
255 mm

| Typ | wählbare Leistung W | Lichtstrom lm | Schaltung | Lichtfarbe K | Außendurchmesser mm |  | Einbautiefe mm | Artikel-Nr. |
|--------|---------------------|----------------|-----------|--------------|---------------------|---|----------------|-------------|
| CYRA L | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | On/Off | 4000 | Ø 270 | 230 - 255 mm | 80 | 21061NW |
| CYRA L | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | Dimmbar | 4000 | Ø 270 | 230 - 255 mm | 80 | 21061NWD |
| CYRA L | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | On/Off | 3000 | Ø 270 | 230 - 255 mm | 80 | 21061WW |
| CYRA L | 7 / 9 / 14 | 1000/1300/2000 | Dimmbar | 3000 | Ø 270 | 230 - 255 mm | 80 | 21061WWD |
| CYRA L | 18 / 24 | 2600 / 3500 | On/Off | 4000 | Ø 270 | 230 - 255 mm | 80 | 21071NW |
| CYRA L | 18 / 24 | 2600 / 3500 | Dimmbar | 4000 | Ø 270 | 230 - 255 mm | 80 | 21071NWD |
| CYRA L | 18 / 24 | 2600 / 3500 | On/Off | 3000 | Ø 270 | 230 - 255 mm | 80 | 21071WW |
| CYRA L | 18 / 24 | 2600 / 3500 | Dimmbar | 3000 | Ø 270 | 230 - 255 mm | 80 | 21071WWD |

Alle Leuchten auch in IP43, schwarz (RAL9005) oder silber (RAL9006) erhältlich. Andere Farben auf Anfrage.

CYRA XL Eco Refit Sanierungsdownlight

- für die Innenanwendung, IP 20
- Leistung: 18 / 24 W



Decken-
ausschnitt
275 bis
300 mm

| Typ | wählbare Leistung W | Lichtstrom lm | Schaltung | Lichtfarbe K | Außendurchmesser mm |  | Einbautiefe mm | Artikel-Nr. |
|---------|---------------------|---------------|-----------|--------------|---------------------|---|----------------|-------------|
| CYRA XL | 18 / 24 | 2600 / 3500 | On/Off | 4000 | Ø 320 | 275 - 300 mm | 80 | 21091NW |
| CYRA XL | 18 / 24 | 2600 / 3500 | Dimmbar | 4000 | Ø 320 | 275 - 300 mm | 80 | 21091NWD |
| CYRA XL | 18 / 24 | 2600 / 3500 | On/Off | 3000 | Ø 320 | 275 - 300 mm | 80 | 21091WW |
| CYRA XL | 18 / 24 | 2600 / 3500 | Dimmbar | 3000 | Ø 320 | 275 - 300 mm | 80 | 21091WWD |

Alle Leuchten auch in IP43, schwarz (RAL9005) oder silber (RAL9006) erhältlich. Andere Farben auf Anfrage.

Handelsvertreter

Schleswig-Holstein, Bremen, Hamburg, Niedersachsen

Bö-Tec Handelsvertretungen GmbH
Ansprechpartner: Peter Böschen
Telefon: +49 421 / 80 93 01 02
Stuhrer Str. 18, 28197 Bremen
E-Mail: info@bö-tec.de

Sachsen, Thüringen

Bürogemeinschaft Licht
BTH Beleuchtungstechnik
Ansprechpartner: Dipl.-Ing. Holger Harnisch
Telefon: +49 341 / 478 18 19
Zschortauer Straße 59, 04129 Leipzig
E-Mail: harnisch@bg-licht.de

Sachsen, Sachsen-Anhalt Süd, Thüringen

Bürogemeinschaft Licht
Lichttechnik Koch
Ansprechpartner: Dipl.-Ing. Toralf Koch
Telefon: +49 341 / 478 18 18
Zschortauer Straße 59, 04129 Leipzig
E-Mail: koch@bg-licht.de

Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg, Berlin, Sachsen-Anhalt Nord

Postler Elektrotechnische Vertretungen
Ansprechpartner: Stephan Postler
Telefon: +49 3301 / 20 42 16
Lehnitzstraße 11, 16515 Oranienburg
E-Mail: kontakt@hv-postler.de

Nordrhein-Westfalen (außer PLZ 32 und 33) Rheinland-Pfalz (PLZ 53, 56, 57)

Carl PISTOR GmbH
Ansprechpartner: Fredrik Pistor
Telefon: +49 2236 / 33 30 40
Otto-Hahn-Straße 7, 50997 Köln-Godorf
E-Mail: info@pistor-elektro.de

Nordrhein-Westfalen (PLZ 32, 33, 34) Hessen (PLZ 34, 37), Niedersachsen (PLZ 32, 34, 37)

Die Industrievertretung
Ansprechpartner: Michael Lange
Telefon: +49 5252 / 93 31 60
Dr.-Pieper-Str. 12, 33175 Bad Lippspringe
E-Mail: info@lange-licht.de

Hessen, Saarland, Bayern Rheinland-Pfalz (außer PLZ 53, 56, 57), Baden-Württemberg (PLZ 68, 69),

Licht Technik Frantz GmbH
Ansprechpartner: Torsten Frantz
Telefon: +49 681 / 75 10 25
Alfener Weg 27, 66113 Saarbrücken
E-Mail: info@lt-frantz.de

Baden-Württemberg: Region Baden

K2 Kehl Handelsvertretung
Ansprechpartner: Jürgen Glaser
Telefon: +49 7851 / 994 96 04
Im Junkerörtel 17, 77694 Kehl
E-Mail: j.glaser@handelsvertretung-k2.de

Baden-Württemberg: Region Württemberg (ohne PLZ 68, 69 und ohne Region Baden)

rutec Licht GmbH & Co. KG
Ansprechpartner: Michael Stein
Telefon: +49 162 / 779 13 09
Carl-Zeiss-Str. 15, 28857 Syke
E-Mail: m.stein@rutecprojekt.de

Bayern

(außer Miltenberg-Aschaffenburg)

Heldt-Duvenbeck Handelsvertretung GbR
Ansprechpartner: Frank Duvenbeck
Telefon: +49 9122 / 630 90 00
Ansprechpartner: Reiner Bähner
Telefon: +49 8706 / 94 16 29
Penzendorfer Str. 12, 91126 Rednitzhembach
E-Mail: info@heldt-duvenbeck.com

Wer ist für Sie
zuständig?
Hier finden Sie Ihren
Ansprechpartner



CYRA bekommen Sie bei uns!



www.rutec.de



<https://www.facebook.com/rutec.de/>



<https://www.instagram.com/rutec.de/>



youtube.rutec.de



rutec Licht GmbH & Co. KG

Carl-Zeiss-Straße 15 · 28857 Syke
Telefon (04242) 9565-0
info@rutec.de · www.rutec.de